



DE

Montageanleitung

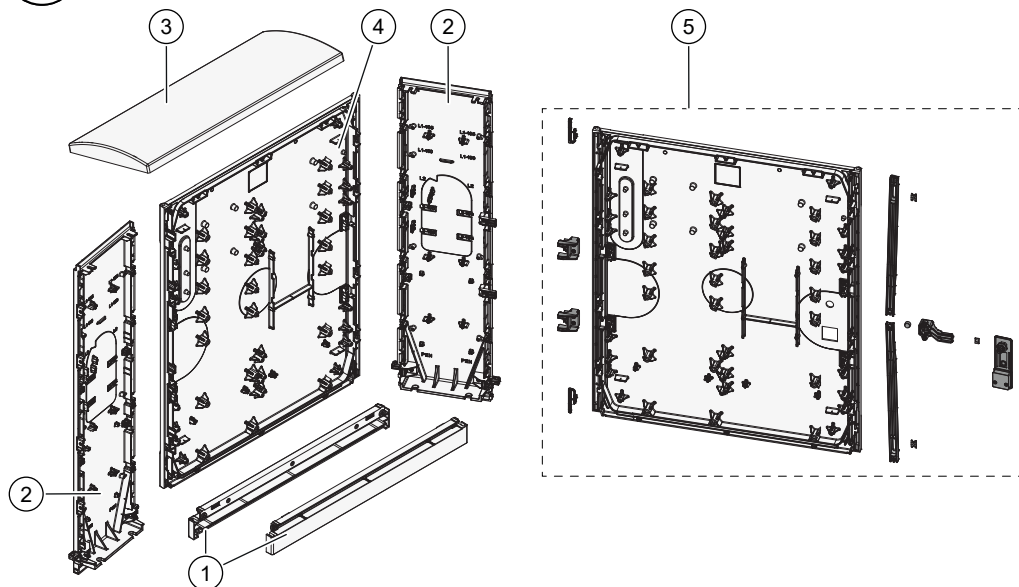
EN

Mounting instructions

14822

KVSL00-31/..., KVSL0-31/..., KVSL1-31/...



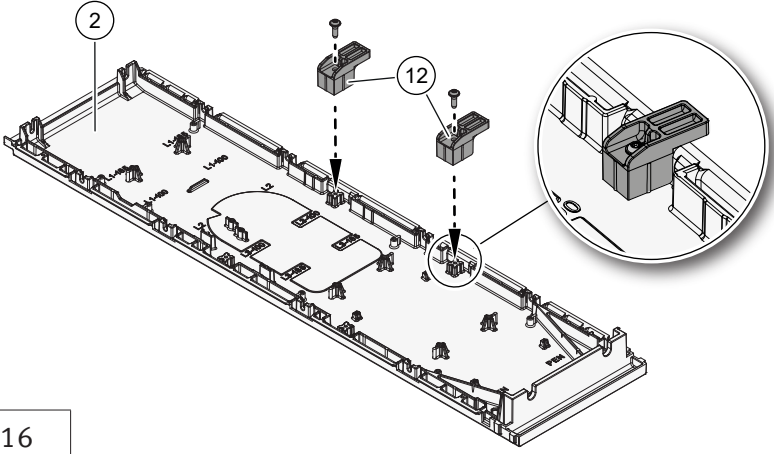


Pos.	Bezeichnung / Description	Größe Size	Artikel-Nr. Article-No.	Anz. Qty.
1	Bodenschiene / Case segment	00	S8501524	2
		0	S8001538	2
		1	S8101552	2
2	Seitenwand mit Aufhebelschutz/ Side wall with catch	00 - 1	S8901584	2
		00	S8501518	1
		0	S8001532	1
3	Dach / Roof	1	S8101546	1
4	Rückwand / Rear wall	00	S8501521	1
		0	S8001535	1
		1	S8101549	1
5	Tür komplett / Door complete SV/BL (bestehend aus Position 6, 7-15 / Consistig of pos. 6, 7-15)	00	auf Anfrage	1
		0	auf Anfrage	1
		1	auf Anfrage	1
---	Schrauben, Bausatz / Screw, kit	00	S8901892	1
		0	S8901892	1
		1	S8101894	1

Pos.	Bezeichnung / Description		Größe Size	Artikel-Nr. Article-No.	Anz. Qty.
6		Schlosssstange oben / Upper closing rod	00 - 1	S8901599	1
7		Schlosssstange unten / Lower closing rod	00 - 1	S8901599	1
8		Schwenkhebel Einfachschließung (SV) / Pivoted lever single locking (SV)	00 - 1	S8901639	1
		Schwenkhebel Doppelschließung (SVD) / Pivoted lever double locking (SVD)	00 - 1	auf Anfrage	1
9		Schließzunge / Locking tongue	00 - 1	S8901592	1
10		Scharnier / Hinge	00 - 1	S8901591	4
11		Scharnierstift / Hinge pin	00 - 1	S8901594	2
12		Aufhebelschutz / Catch	00 - 1	S8901593	2+2
13		Blindabdeckung für Schildertasche / Blank cover for lable frame	00 - 1	S8901596	1
		Schildertasche inkl. 5x Leerschild, 1x Blitzpfeil / Label pocket incl. 5x empty lable, 1x Lightning arrow	00 - 1	S8901609	1
14		Schutzkappe / Cover cap M8	00 - 1	auf Anfrage	
15		Scheibe für Schwenkhebel / Washer for pivoted lever	00 - 1	S8900197	1
16		Klemmbügel und Vierkantomutter / Clamp with with square nut	00 - 1	auf Anfrage	2

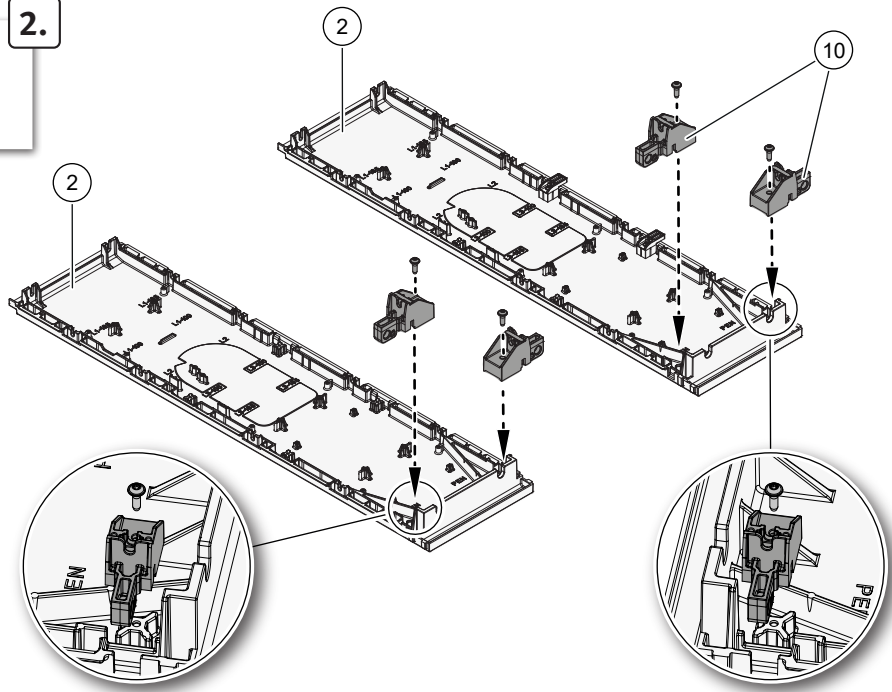


1.



2 x 5 x 16
2.5Nm

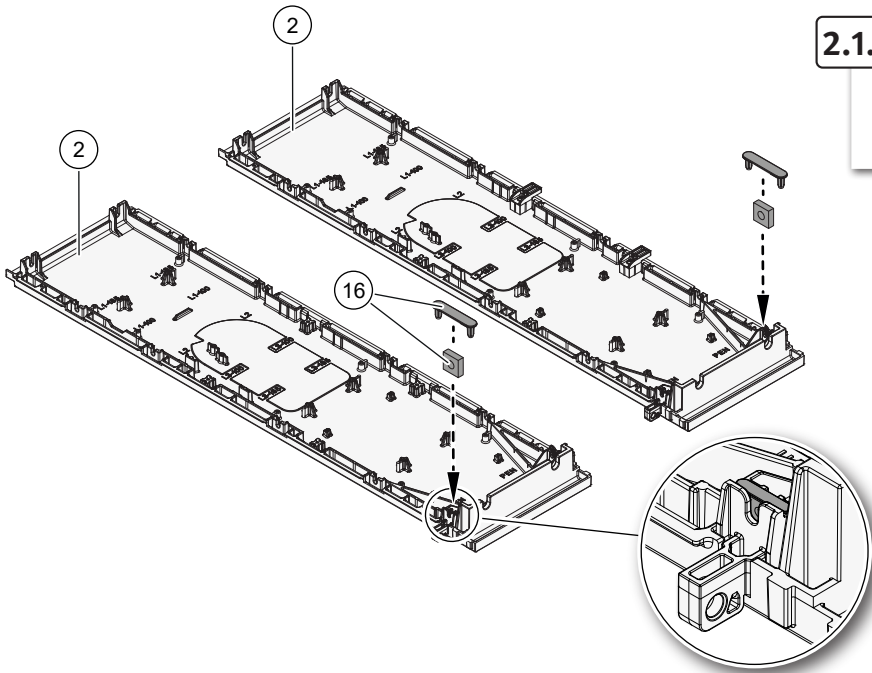
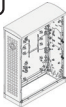
2.



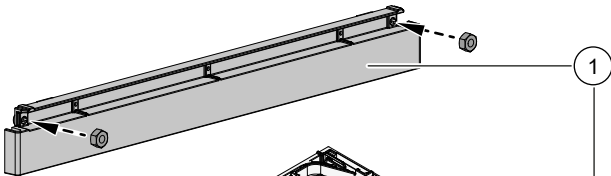
4 x 5 x 16
2.5Nm



2.1.



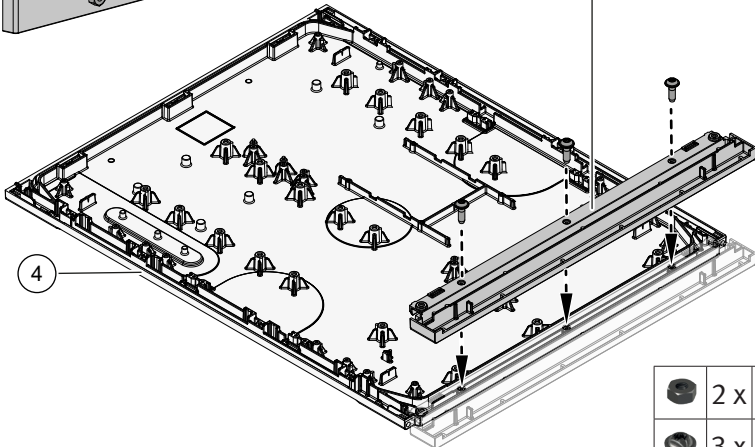
1.



3.



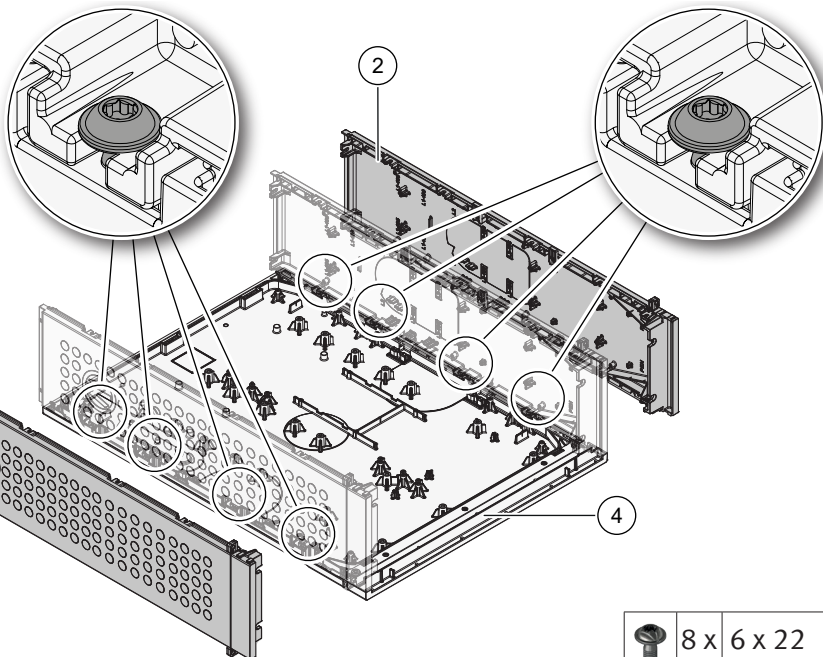
2.



	2 x	M6
	3 x	5 x 16 2.5Nm

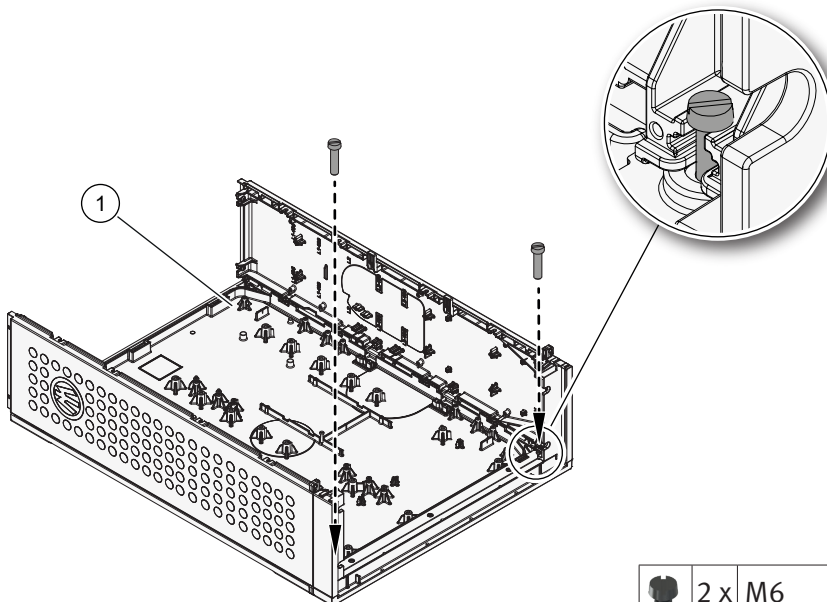


4.



8 x 6 x 22
2.5Nm

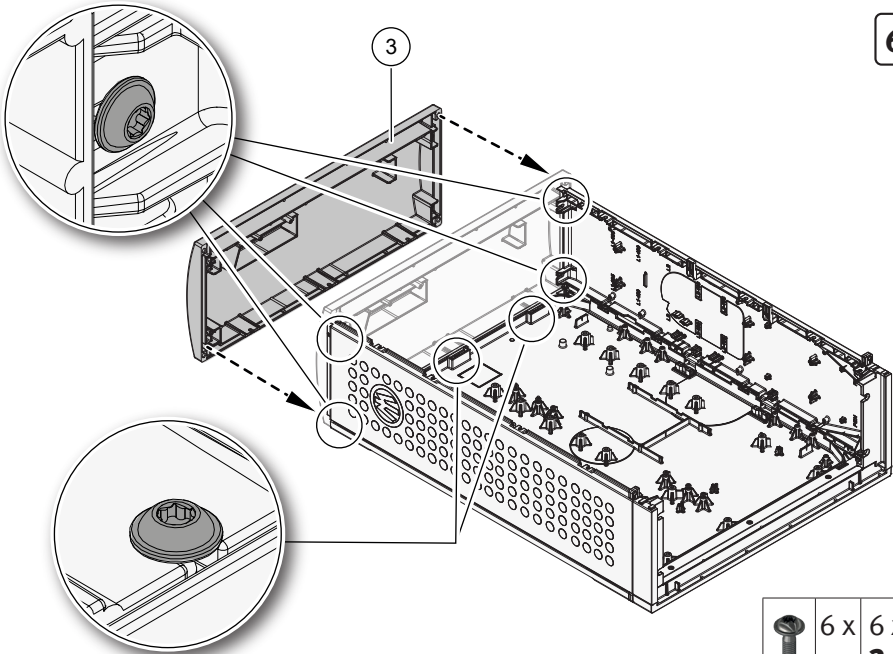
5.



2 x M6
2.5Nm

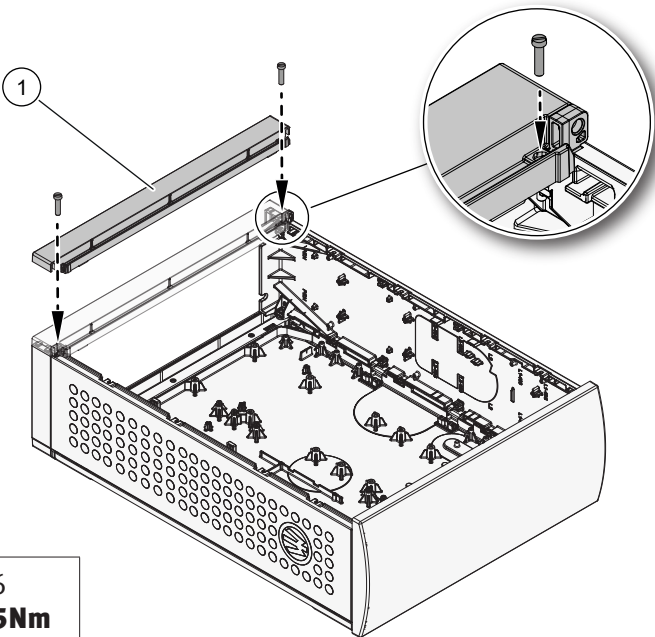


6.

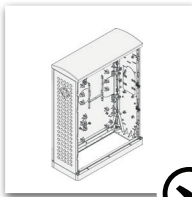


	6 x 6 x 22
	2.5Nm

7.

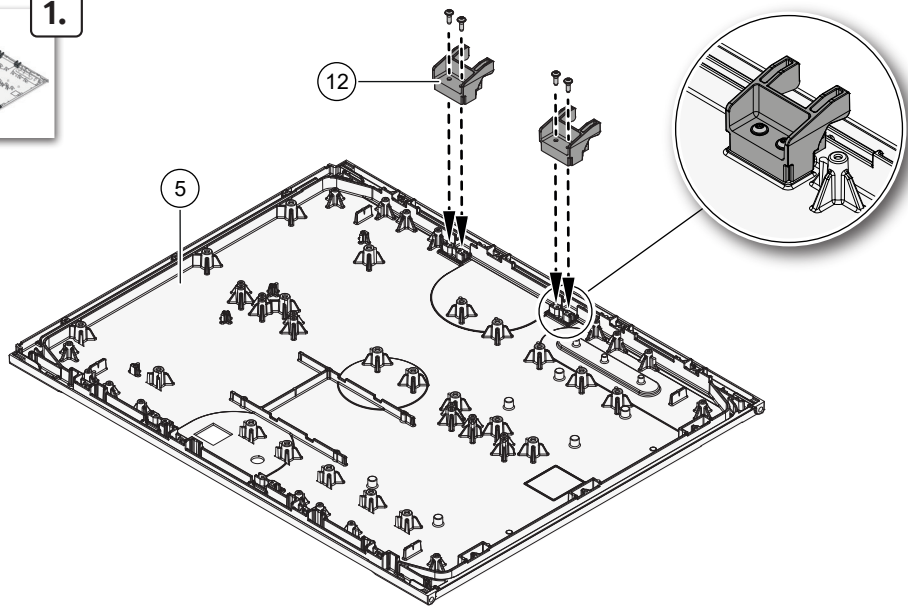


	2 x M6
	2.5Nm



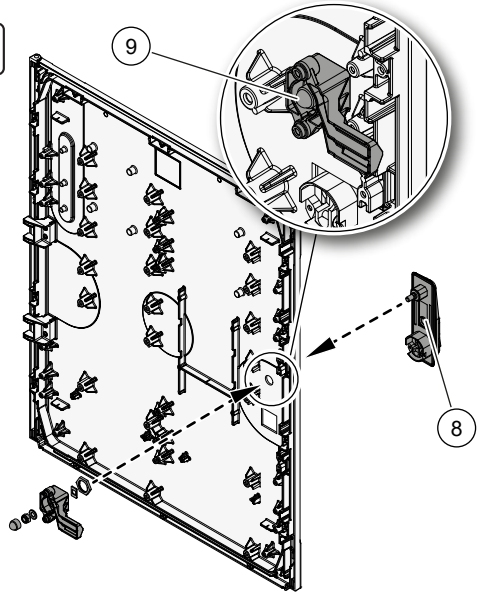


1.

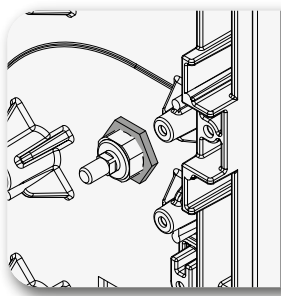


4 x 5 x 16
2.5Nm

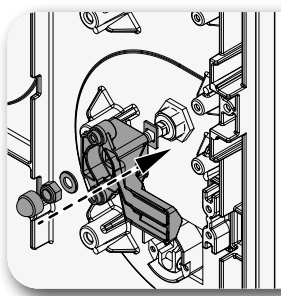
2.



1.

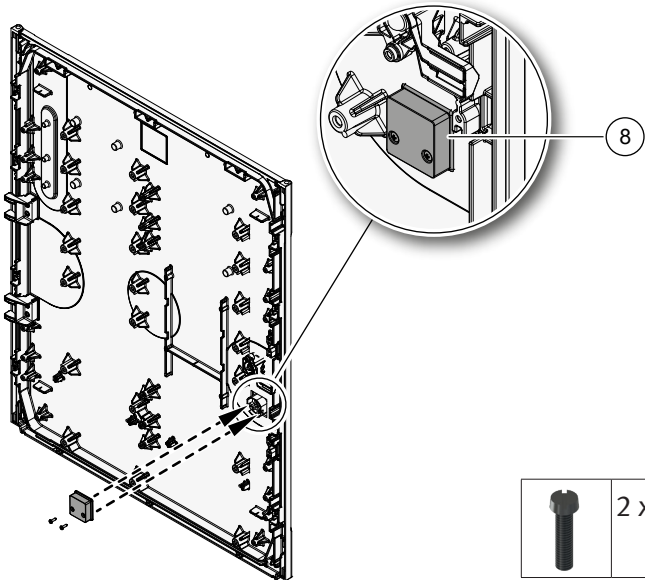
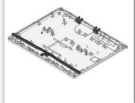


2.





3.



8

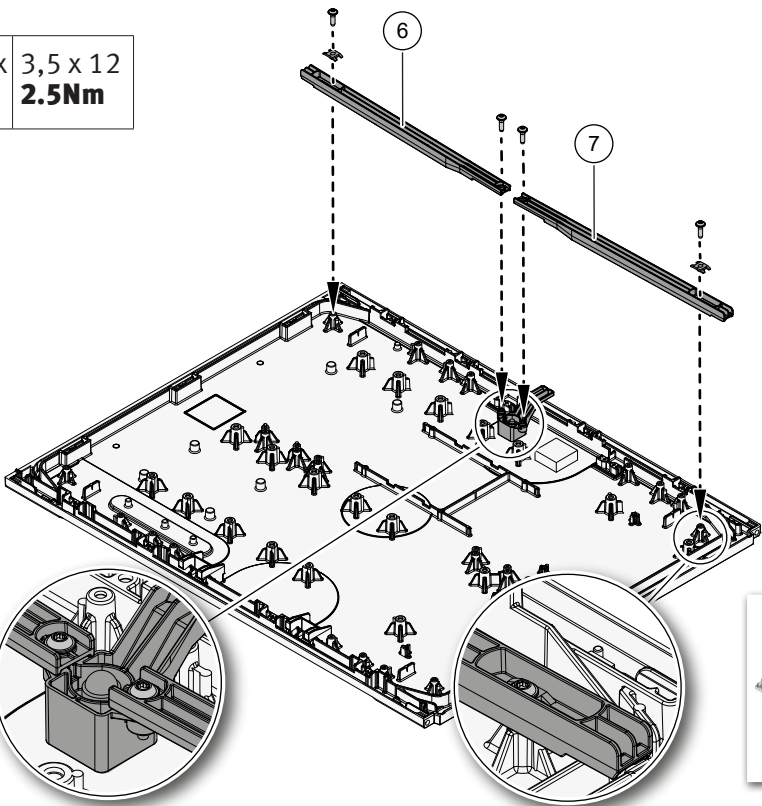


2 x M6
2.5Nm



4 x 3,5 x 12
2.5Nm

3.



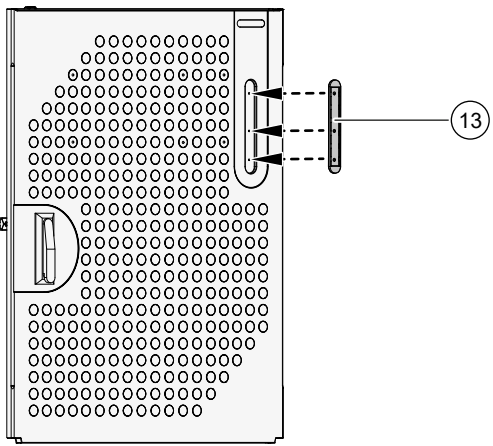
6

7



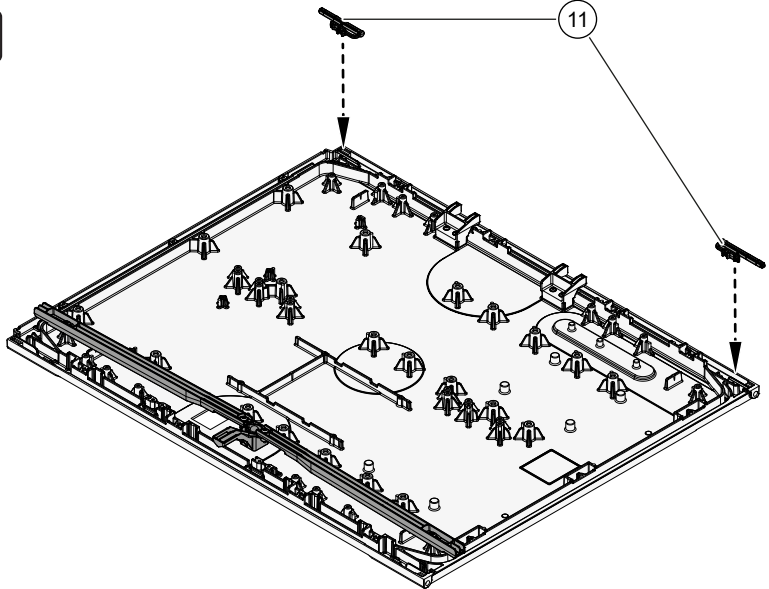


1.

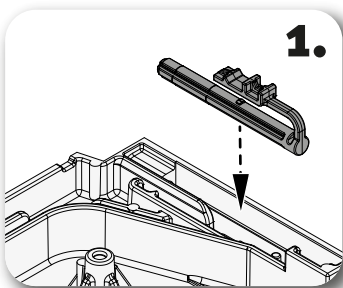


3 x 3,5 x 12
1.5Nm

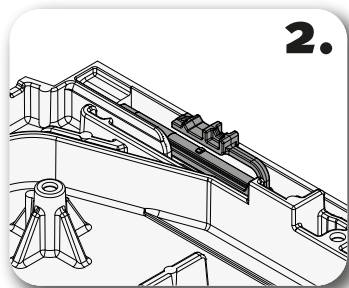
2.



1.

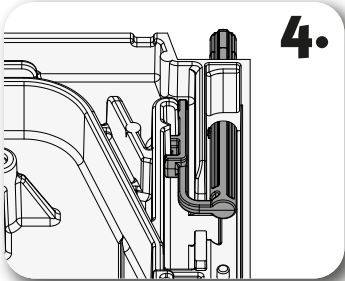
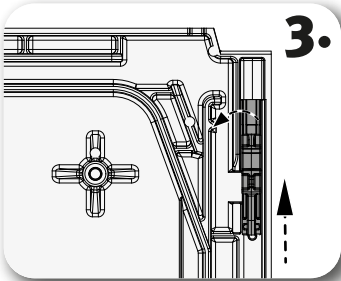
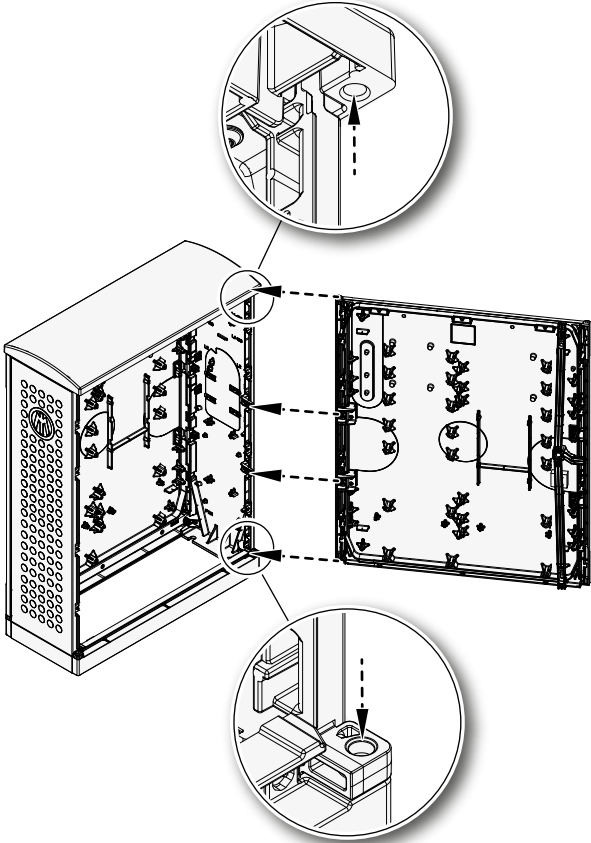


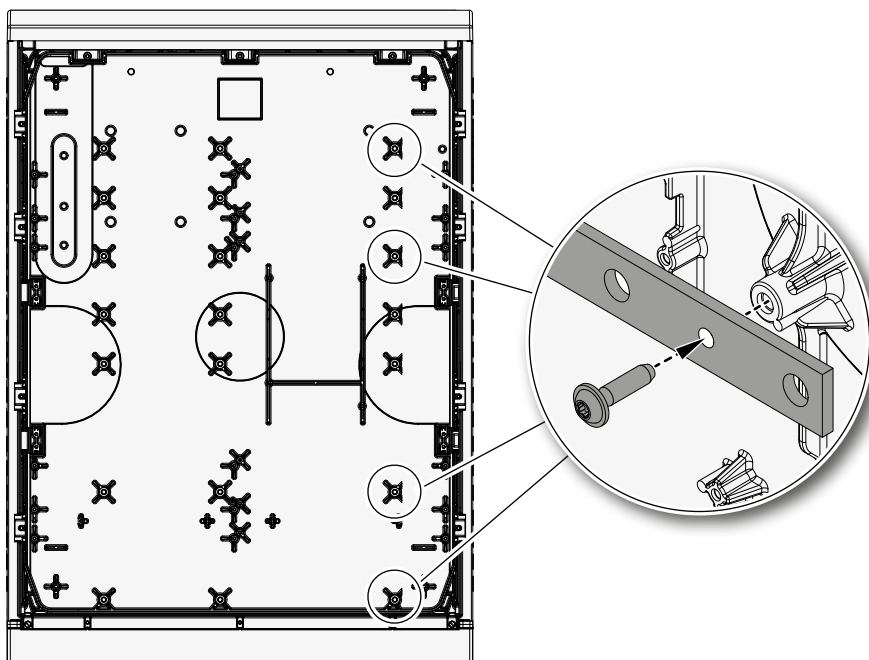
2.





3.



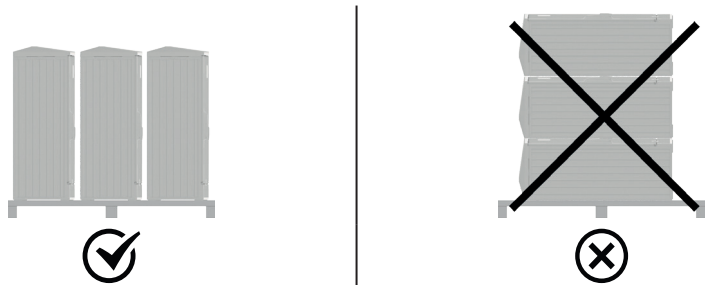


Zubehör / Accessories

			A	
	Y3000211PG	8x32 7Nm	4 - 12mm	
	Y3000210PG	8x32 7Nm	4 - 12mm	
	Y3000212PG	8x42 7Nm	12 - 20mm	

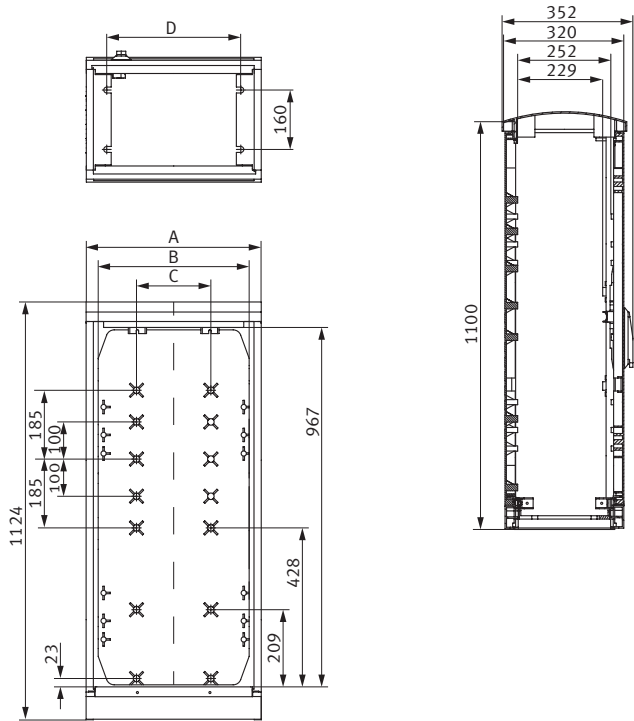


Transport und Lagerung / Transport and Storage



Abmessungen / Dimensions

KVSL00-31, KVSL0-31

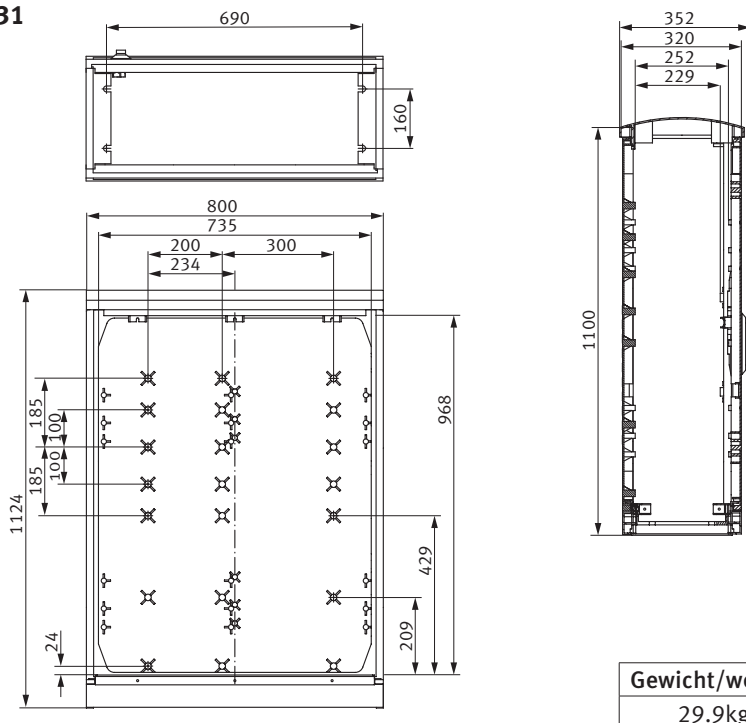


Größe / Size	A	B	C	D
00	471	406	200	361
0	605	540	300	495

Gewicht/weight
22.7kg
25.3kg

Abmessungen / Dimensions

KVSL1-31



Gewicht/weight
29.9kg

Technische Daten / Technical data

Schutzart / Degree of protection	IP44
Schutzklasse / Protection class	II
Stoßfestigkeit / Shock resistance level	IK 10
Entflammbarkeitsklasse / Flammability rating	HB40

Technische Daten / Technical data

Elektrische Eigenschaften / Electrical parameters

Eigenschaft / parameter				
Bemessungsbetriebsspannung / Rated operational voltage	U _n	AC 1000V		
Bemessungsisolationsspannung Rated isolation voltage	U _i	AC 1000V/DC 1500V		
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit / Rated impulse withstand voltage	U _{imp}	12kV 1.2/50µs		
Oberspannungskategorie / Overvoltage category		IV		
Bemessungskurzzeitstromfestigkeit / Rated short time withstand current	I _{cw}	Sammelschienensystem / Bus-bar-system		
		100mm		185mm
		15kA 1sec	Peak: 30kA	25kA 1sec Peak: 52.5kA
Störlichtbogensicherheit / Fault arc withstand		10kA 300ms		
Schutzart / Degree of protection		IP44 - optional IP54 (Kategorie 2) IP44 - optional IP54 (category 2)		
Schutzklasse / Protection class		II		
elektrische Durchschlagsfestigkeit / Dielectric strength		22kV/mm		
Spez. Durchgangswiderstand / Spec. volume resistance		10 ¹⁴ Ωcm		
Kriechstromfestigkeit / Tracking resistance		CTI 600		
Entflammbarkeitsklasse / Class of flammability		HB40 (DIN EN 60695-11-10, Prüfverfahren A) (DIN EN 60695-11-10, test method A)		

Mechanische Eigenschaften / Mechanical parameters

Eigenschaft / parameter		
Stoßfestigkeit / Shock resistance		IK10
Biegefestigkeit / Flexual strength	N/mm ²	150
Schlagzähigkeit / Impact resistance	N/mm ²	> 65
Zugfestigkeit / Tensile strength	KJ/m ²	>55
Vorbehaltlich Druckfehler und technische Änderungen / Subject to printing errors and technical changes		

Technische Daten / Technical data

Nenn-Verlustleistung (W) bei für Einbauteile zulässiger Erwärmung

Nominal power loss (W) at temperature rise limited by built-in parts

Typ / Type	KVSL00-38	KVSL00-31	KVSL0-38	KVSL0-31	KVSL1-38	KVSL1-31	KVSL2-38	KVSL2-31	KVSL3-38	KVSL3-31	KVSL00-58	KVSL00-51	KVSL0-58	KVSL0-51	KVSL1-58	KVSL1-51	KVSL2-58	KVSL2-51
20	66	80	83	105	114	143	169	208	221	255	100	126	126	159	164	205	226	259
25	87	106	110	139	150	189	223	274	292	336	133	166	166	210	217	270	299	342
30	109	133	138	174	188	237	280	344	366	422	167	209	209	263	272	339	375	430
35	133	162	168	211	228	287	339	417	444	511	202	253	253	319	330	411	454	521
40	157	191	198	250	270	339	400	493	524	604	238	299	299	376	389	485	536	615
45	181	221	229	289	312	392	464	570	607	699	276	346	346	436	451	562	621	712
50	204	252	262	330	356	447	528	650	692	797	315	394	394	497	514	641	708	812
55	233	284	294	371	401	504	595	732	779	897	355	444	444	560	579	722	797	914
60	260	317	328	412	447	561	663	816	868	1000	395	495	495	624	645	804	888	1018

* Die Raumtemperatur (RT) innen muss zur durchschnittlichen Umgebungstemperatur addiert werden.

Dabei ist eine durchschnittliche Umgebungstemperatur von max. 35° C zu berücksichtigen.

* The inner room temperature (RT) must be added to the average ambient temperature. An average ambient temperature of max. 35° C must be taken into account.

Vorbehaltlich Druckfehler und technische Änderungen/Subject to printing errors and technical changes

JEAN MÜLLER 
THE NAME FOR SAFETY

JEAN MÜLLER GmbH
Elektrotechnische Fabrik
H.J.-Müller-Straße 7
D-65343 Eltville

Telefon: +49 6123 604-0
Fax: +49 6123 604-730
sales@jeanmueller.de
www.jeanmueller.de